



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 October 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункты 12, 22, 36, 37, 38, 43, 45, 48

83, 84, 85, 87, 93, 103, 107 и 108 повестки дня

Доклад Экономического и Социального Совета

Помощь в деятельности, связанной с разминированием

Положение на Ближнем Востоке

Вопрос о Палестине

Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

Последующие меры по выполнению решений двадцать шестой специальной сессии: осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Отказ от применения односторонних экстерриториальных экономических мер принуждения как средства оказания политического и экономического давления

Вопросы макроэкономической политики

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений

Устойчивое развитие

Глобализация и взаимозависимость

Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Ликвидация расизма и расовой дискриминации

**Обзор эффективности административного и
финансового функционирования Организации
Объединенных Наций**

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2004–2005 годов**

**Письмо Постоянного представителя Катара при Организации
Объединенных Наций от 15 октября 2004 года на имя
Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить Заявление министров, принятое на двадцать восьмом совещании министров иностранных дел стран — членов Группы 77, состоявшемся 30 сентября 2004 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

От имени Группы 77 буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 12, 22, 36, 37, 38, 43, 45, 48, 83, 84, 85, 87, 93, 103, 107 и 108 повестки дня.

(Подпись) Насер Абдель Азиз **ан-Насер**
Постоянный представитель Государства Катар
при Организации Объединенных Наций
Председатель Группы 77

Приложение к письму Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 15 октября 2004 года на имя Генерального секретаря

Заявление министров

Мы, министры иностранных дел стран — членов Группы 77 и Китая, провели 30 сентября 2004 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке двадцать восьмое ежегодное совещание, вновь подтвердили Декларацию министров по случаю сороковой годовщины создания Группы 77, которая была принята на совещании, состоявшемся 11–12 июня 2004 года в Сан-Паулу, Бразилия, проанализировали изменения в международном экономическом положении и деятельность, осуществляемую в контексте повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития, и приняли следующее Заявление:

1. Мы с удовлетворением отмечаем принятие резолюции 58/291 Генеральной Ассамблеи от 6 мая 2004 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними, в которой Ассамблея постановила провести в 2005 году в Нью-Йорке пленарное заседание высокого уровня для всеобъемлющего обзора хода выполнения всех обязательств, содержащихся в Декларации тысячелетия, в том числе в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития и налаживании глобальных партнерских отношений, требуемых для обеспечения их достижения. Мы подчеркиваем, что на этом мероприятии в 2005 году следует сосредоточить внимание на вопросах развития, что подготовка к нему должна носить всеобъемлющий и прозрачный характер, что в ней должны участвовать все заинтересованные стороны и что по его итогам будет подготовлен комплексный документ, разработанный на межправительственном уровне в рамках вышеупомянутого процесса.

Глобализация

2. Глобализация открывает возможности, порождает вызовы и создает риски для развивающихся стран. Мы с глубокой обеспокоенностью отмечаем, что преимущества глобализации и либерализации неравномерно распределяются между странами и внутри стран и что состояние мировой экономики характеризуется медленным и односторонним ростом и нестабильностью. В сфере доходов развивающиеся страны все больше отстают от развитых, и во многих развивающихся странах усиливается нищета. Поэтому мы считаем необходимым разработать глобальную стратегию приоритетного учета проблематики развития в глобальных процессах, с тем чтобы развивающиеся страны могли воспользоваться возможностями, которые открывает глобализация. Чтобы создать благоприятные внешние экономические условия для развития, необходимо обеспечить более согласованное взаимодействие международных торговой, кредитно-денежной и финансовой систем.

3. Мы подчеркиваем, что международная торговая система должна предусматривать предоставление законных возможностей развивающимся странам

проводить целенаправленную стратегическую политику в области торговли и развития, учитывающую их стартовые условия, динамичные сравнительные преимущества и меняющиеся потребности и обстоятельства. При принятии коллективных решений в отношении будущих международных норм и обязательств в сфере финансов, развития и торговли и в отношении реализации и толкования действующих норм и обязательств особенно важно принимать во внимание необходимость обеспечения необходимой сбалансированности между национальными возможностями в области политики и этими нормами и обязательствами.

4. Мы призываем развитые страны проводить свою макроэкономическую и торговую политику в интересах расширения возможностей развивающихся стран по сокращению их нынешнего отставания в сфере доходов и по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и других целей в области развития. Полезную роль в этой связи могла бы сыграть эффективная координация макроэкономической политики между крупными промышленными странами и механизмами, содействующими укреплению стабильности обменных курсов основных валют и притоку финансовых средств в развивающиеся страны.

5. Мы с удовлетворением отмечаем доклад Всемирной комиссии по социальным аспектам глобализации и настоятельно призываем Генеральную Ассамблею и другие органы и подразделения системы Организации Объединенных Наций всесторонним образом рассмотреть содержащиеся в нем предложения и рекомендации в целях содействия обеспечению всеобъемлющего характера глобализации, в равной степени учитывающей интересы всех народов мира.

Международная торговля

6. Мы подтверждаем изложенные в Декларации тысячелетия задачи поддержки и укрепления открытой, всеобщей, справедливой, регулируемой, предсказуемой и недискриминационной многосторонней торговой системы в целях содействия развитию и искоренению нищеты. В этой связи мы подчеркиваем, в частности:

- важное значение создания в развитых странах условий для более широкого и реального доступа на рынки экспортной продукции сельского хозяйства, промышленности и сферы услуг развивающихся стран как предпосылки того, что международная торговая система и переговоры будут содействовать процессу развития;
- неотъемлемой частью всех аспектов переговоров должен стать особый и дифференцированный режим. Следует в срочном порядке пересмотреть все действующие положения соглашений Всемирной торговой организации (ВТО) об особом и дифференцированном режиме в целях их укрепления, конкретизации, повышения их эффективности и действенности. Аналогичным образом в приоритетном порядке следует также рассмотреть все нерешенные вопросы и проблемы, поднятые развивающимися странами и касающиеся осуществления соглашений, в целях нахождения значимых в коммерческом отношении решений.

7. Мы с удовлетворением отмечаем, что государства — члены ВТО согласовали в Генеральном совете 1 августа 2004 года рамочные принципы будущих переговоров в соответствии с Программой работы, принятой в Дохе. Окончательный успех осуществления Программы работы, принятой в Дохе, будет зависеть от того, в какой степени на переговорах будут учитываться интересы и проблемы развивающихся стран, и от того, насколько переговоры будут прозрачными и всеобъемлющими.

8. Мы с удовлетворением отмечаем итоги одиннадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) на уровне министров, которая состоялась 13–18 июня 2004 года в Сан-Паулу, Бразилия. На ней, в частности, было обращено особое внимание на сокращение возможностей в сфере политики, которыми располагают развивающиеся страны в деле достижения целей в области развития, анализировались стратегические меры реагирования, необходимые для обеспечения учета и удовлетворения в процессе глобализации потребностей развивающихся стран в области развития, была подтверждена роль ЮНКТАД в качестве координационного центра системы Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития и было предложено расширить полномочия ЮНКТАД, с тем чтобы она могла проводить анализ политики и выступать в роли форума для формирования консенсуса по другим вопросам, в том числе в области ответственности корпораций и новых динамичных секторов, таких, как информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) и творческие индустрии. Мы подчеркиваем важное значение достигнутых на одиннадцатой сессии ЮНКТАД договоренностей, которые дадут позитивный импульс продолжающимся переговорам в рамках ВТО в соответствии с Программой работы, принятой в Дохе.

9. Мы отмечаем с глубокой обеспокоенностью, что большое число развивающихся стран, особенно наименее развитых стран (НРС) и стран с сырьевой экономикой, по-прежнему занимают маргинальные позиции в международной торговой системе и подвержены воздействию внешних факторов. Сырьевой сектор продолжает оставаться основой экономики многих развивающихся стран как источник дохода, накоплений иностранной валюты, а также рабочих мест и средств к существованию, особенно для неимущих слоев населения и женщин. Поэтому как развивающиеся страны, так и международное сообщество должны уделять этому сектору особое внимание, в том числе в рамках предоставления помощи в области развития, реформирования многосторонней торговой системы, обеспечения условий для конкуренции на рынках сырьевых товаров и решения проблемы нестабильности цен и ухудшения условий торговли с помощью принятия мер на уровне правительств и использования рыночных механизмов. Мы, в частности, подчеркиваем необходимость обеспечения более широкого, равноправного и предсказуемого доступа на рынки для товаров, имеющих ключевое значение для развивающихся стран, решения проблем, связанных с избыточным предложением товаров, создания эффективных механизмов компенсационного финансирования и учреждения нового международного фонда диверсификации.

10. Мы подчеркиваем важное значение укрепления и обеспечения универсального характера Всемирной торговой организации и в этой связи призываем оперативным и прозрачным образом ускорить процесс присоединения развивающихся стран ко Всемирной торговой организации, не ставя перед ними каких-либо политических условий, а также призываем Всемирную торговую ор

ганизацию и Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию оказывать техническую помощь в рамках их полномочий, содействуя тем самым быстрой и всесторонней интеграции этих стран в мировую торговую систему.

Финансирование развития

11. Мы настоятельно призываем развитые страны оказывать содействие развивающимся странам в их усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также других целей в области развития посредством предоставления технической и финансовой помощи в соответствии с согласованными на международном уровне показателями официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального продукта (ВНП) для развивающихся стран и в размере 0,15–0,2 процента от ВНП для наименее развитых стран. Одновременно следует предпринимать усилия по повышению качества и эффективности помощи за счет совершенствования ее координации, более тесного увязывания с национальными стратегиями в области развития, повышения ее предсказуемости и стабильности и обеспечения реальной ответственности развивающихся стран за осуществление соответствующих программ.

12. Мы выражаем глубокое сожаление в связи с тем, что несмотря на некоторые инициативы, предпринятые в последние годы, бремя внешней задолженности продолжает оставаться одним из главных факторов, сдерживающих развитие развивающихся стран, в том числе стран со средним уровнем дохода. Мы вновь решительно заявляем о настоятельной необходимости принятия международным сообществом эффективного, всеобъемлющего, справедливого, долгосрочного и ориентированного на цели развития решения проблем задолженности развивающихся стран, в частности посредством полного аннулирования задолженности и более широкого предоставления финансовых средств на льготных условиях, а также посредством учета расходов на цели устойчивого развития в счет погашения задолженности.

13. Мы с беспокойством отмечаем неадекватность действующих организационных механизмов регулирования международных налоговых вопросов, которые должным образом не учитывают проблемы и интересы развивающихся государств. Мы вновь заявляем о настоятельной необходимости создания в Организации Объединенных Наций всеобъемлющей, представительной межправительственной системы международного сотрудничества в налоговых вопросах с участием всех заинтересованных сторон.

14. Мы подтверждаем необходимость создания новых нетрадиционных финансовых механизмов в целях поддержки усилий развивающихся стран по обеспечению поступательного экономического роста, искоренения нищеты, устойчивого развития и укрепления их демократических систем посредством мобилизации новых ресурсов в интересах инвестиций в производственную деятельность и создания рабочих мест, с тем чтобы удовлетворить законные потребности наших народов и вновь подтвердить при этом ведущую роль национальных правительств в процессе развития каждой страны.

15. Мы признаем настоятельную необходимость мобилизации международного сообщества и изыскания дополнительных ресурсов в интересах развития, с тем чтобы содействовать достижению целей в области развития, сформули-

рованных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития. В частности, мы поддерживаем предпринимаемые усилия по изучению новых альтернативных источников финансирования развивающихся стран в стабильных, прозрачных и предсказуемых условиях в целях искоренения нищеты и голода и содействия развитию при соблюдении принципов справедливости. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем заявление руководителей стран мира, участвовавших во встрече по вопросам борьбы с голодом и нищетой, которая была созвана 20 сентября 2004 года в Нью-Йорке по инициативе президента Бразилии Луиса Инасиу Лулы да Силвы, и рассчитываем, что за ней последуют действия, которые будут иметь конкретные последствия для решения этих очень важных вопросов.

Устойчивое развитие

16. Мы подтверждаем нашу приверженность всестороннему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений, принятого на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. Мы подчеркиваем, что для выполнения поставленных в этом плане целей потребуется расширить предоставление соответствующих средств и активизировать сотрудничество между странами Севера и Юга на основе принципа общей, но дифференцированной ответственности. Поэтому мы настоятельно призываем международное сообщество выполнить свое обязательство по полному и оперативному предоставлению средств осуществления. Мы подчеркиваем важное значение тринадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию и совещания по его подготовке для обсуждения программных направлений и возможных мер по преодолению сдерживающих факторов и препятствий на пути осуществления принятых решений, которые были выявлены при обзоре хода работы, в частности в плане предоставления средств осуществления, в целях принятия программных решений по практическим мерам и вариантам ускорения осуществления положений Йоханнесбургского плана выполнения решений по тематическому блоку вопросов, касающихся воды, санитарии и населенных пунктов.

17. Мы отмечаем, что на совещаниях Форума Организации Объединенных Наций по лесам была выявлена нехватка предоставляемых средств осуществления, в частности неадекватность технических, технологических и финансовых ресурсов, являющаяся главным фактором, сдерживающим обеспечение развивающимися странами устойчивого лесопользования и выполнение практических предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам. В этой связи пятая сессия Форума Организации Объединенных Наций по лесам предоставит международному сообществу уникальную возможность для эффективного решения этой проблемы.

18. Мы с обеспокоенностью отмечаем отсутствие средств для финансирования проектов, предусмотренных в оперативной программе 15 Глобального экологического фонда ГЭФ, и в этой связи насущную необходимость предоставления международным сообществом соответствующих финансовых ресурсов, в частности в рамках третьего проектного цикла ГЭФ и следующего этапа пополнения его средств.

19. Мы с удовлетворением отмечаем решение восьмой специальной сессии Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) начать подготовку стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала. Мы подчеркиваем, что этот план должен быть эффективным и результативным с четкими сроками и целями и что на его осуществление необходимо выделить достаточные ресурсы. Этот план должен исходить из интересов стран и учитывать их первоочередные потребности в области охраны окружающей среды, он должен основываться на мандате ЮНЕП и реализовываться в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и ГЭФ.
20. Мы вновь заявляем о нашей поддержке резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о поощрении комплексного подхода к использованию района Карибского моря в контексте устойчивого развития.
21. Мы с удовлетворением отмечаем провозглашение 2006 года Международным годом пустынь и опустынивания.
22. Проанализировав важное значение Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и ее роль в обеспечении устойчивого развития развивающихся стран, мы настоятельно призываем партнеров из развитых стран активизировать свою политическую и финансовую поддержку этой Конвенции, превратив ее из простого инструмента помощи в целях развития в необходимый механизм партнерства, общая задача которого состоит в содействии улучшению состояния глобальной окружающей среды нашей планеты и обеспечении устойчивого развития засушливых земель, на которых проживают сотни миллионов людей.

Сотрудничество Юг-Юг

23. Мы вновь заявляем, что сотрудничество по линии Юг-Юг является необходимым дополнением сотрудничества по линии Север-Юг в целях содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия. Мы признаем, что это также эффективный механизм сохранения и укрепления солидарности и единства в целях повышения благосостояния развивающихся стран.
24. Мы призываем к осуществлению Гаванской программы действий и Марракешских рамок осуществления сотрудничества Юг-Юг, которые вместе представляют собой всеобъемлющую основу для активизации сотрудничества между развивающимися странами.
25. Мы с удовлетворением отмечаем решение, принятое в июне 2004 года в Сан-Паулу, о начале третьего раунда переговоров в рамках Глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами (ГСТП) на основе принципа взаимной выгоды.
26. Мы подчеркиваем и подтверждаем важнейшую роль Центра Юга в качестве мозгового центра стран Юга и в этой связи призываем государства-члены, страны-доноры, международные финансовые учреждения, включая бреттонвудские учреждения, и частный сектор укрепить финансовую базу Центра, предоставив ему финансовые ресурсы.

27. Мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый на совещаниях Азиатско-африканской конференции субрегиональных организаций, которые состоялись в июле 2003 года в Бандунге, Индонезия, и в августе 2004 года в Дурбане, Южная Африка, в деле создания Нового азиатско-африканского стратегического партнерства, которое стало выражением новой политической воли стран Азии и Африки в обеспечении лучшего будущего. Мы рассчитываем также на организацию в апреле 2005 года в Индонезии встречи на высшем уровне стран Азии и Африки в связи с празднованием золотого юбилея проведения в 1955 году Афро-азиатской конференции.

28. Мы выражаем наше удовлетворение результатами, достигнутыми до настоящего времени Целевым фондом им. Переса Герреро (ЦФПГ) в содействии осуществлению проектов сотрудничества по линии Юг-Юг, и настоятельно призываем развивающиеся и развитые страны объявить взносы в ЦФПГ на ежегодной конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов, которая будет проходить в Нью-Йорке в начале ноября 2004 года в соответствии с решением Группы.

29. Мы напоминаем решение Конференции высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, состоявшейся 16–19 декабря 2003 года в Марракеше, Марокко, в котором Конференция постановила учредить межправительственную исследовательскую группу открытого состава для рассмотрения вопроса об экономической целесообразности осуществления предложения о создании банка торговли и развития Группы 77, и в этой связи подтверждаем решение, в котором Межправительственному комитету по последующим действиям и координации в области экономического сотрудничества между развивающимися странами (МКПДК) рекомендуется рассмотреть данный вопрос.

30. Мы утверждаем финансовую ведомость Счета для экономического сотрудничества между развивающимися странами Группы 77 (G-77/AM(XVI)/2004/3). Мы выражает обеспокоенность по поводу неустойчивого финансового положения Счета для экономического сотрудничества между развивающимися странами, а также того факта, что после проведения Гаванской встречи на высшем уровне лишь 36 стран выплатили свои взносы в полном объеме. В этой связи мы обращаемся ко всем государствам — членам Группы 77 с призывом вносить щедрые взносы на Счет для экономического сотрудничества между развивающимися странами в соответствии с принятыми на Всемирной встрече на высшем уровне стран Юга решениями в целях поддержки осуществления годовой программы работы Группы 77 и обеспечения непрерывности слаженного функционирования Канцелярии Председателя.

31. Мы утверждаем доклад девятнадцатого совещания Комитета экспертов Целевого фонда им. Переса Герреро для экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (ЦФПГ) (G-77/AM(XVI)/2004/2), который был представлен в соответствии с руководящими принципами использования ЦФПГ, и постановляем также продлить с четырех до пяти лет срок полномочий членов Комитета экспертов. Мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый ЦФПГ до настоящего времени в контексте поддержки проекта сотрудничества Юг-Юг, и призываем всех членов Группы 77, а также систему Организации Объединенных Наций поддержать деятельность по увеличению ресурсов Целевого фонда. Мы выражаем признательность Председа

телю Комитета экспертов за его неизменную поддержку интересов Фонда и продолжение руководства его деятельностью.

Международная конференция по народонаселению и развитию (МКНР)+10

32. Мы вновь заявляем о своей поддержке Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Мы убеждены, что мероприятие по случаю 10-й годовщины ее принятия предоставит возможность объединить усилия международного сообщества по осуществлению решений МКНР. Мы подчеркиваем необходимость оказания содействия усилиям развивающихся стран посредством предоставления достаточных финансовых ресурсов, технической помощи и деятельности в области создания потенциала в интересах достижения целей и показателей, содержащихся в Программе действий.

Международная миграция и развитие

33. Мы подчеркиваем, что международная миграция становится очень важной глобальной проблемой, которую следует рассматривать в качестве первоочередного вопроса повестки дня Организации Объединенных Наций в целях определения и реализации соответствующих путей и средств максимального использования ее преимуществ. Мы с удовлетворением отмечаем решение Генеральной Ассамблеи о проведении в 2006 году диалога на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития для обсуждения различных связанных с развитием аспектов международной миграции и изучения того, каким образом она могла бы оказывать более эффективную помощь развивающимся странам в удовлетворении их потребностей в области развития и скорейшем достижении согласованных на международном уровне целей в области развития. В этой связи необходимо активизировать международное сотрудничество по вопросам миграции и предпринять дальнейшие усилия, в том числе в рамках соответствующих механизмов по обеспечению уважения и защиты прав человека и достоинства всех мигрантов и членов их семей.

34. Мы с признательностью отмечаем инициативу правительства Перу в отношении проведения в первой половине 2005 года в Лиме, Перу, специальной международной конференции на уровне министров развивающихся стран, имеющих значительные международные потоки мигрантов.

Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД)

35. Мы высоко оцениваем приверженность руководителей и народов стран Африки делу осуществления Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), что свидетельствует о коллективном стремлении и решимости стран Африки окончательно встать на путь устойчивого экономического и социального развития, взяв на себя ответственность за свое собственное развитие и ведя борьбу с нищетой. Мы с удовлетворением отмечаем также поддержку НЕПАД Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, а также, среди прочих, Группой 8 и Европейским союзом. Мы признаем важное значение такой поддержки в достижении одной из самых важных целей НЕПАД: установления новых взаимоотношений на основе партнерства и взаимной ответственности и

подотчетности между странами Африки и международным сообществом в целях преодоления маргинального положения этого континента.

36. Мы всецело поддерживаем НЕПАД и решительно выступаем за его реализацию. Мы призываем Организацию Объединенных Наций и международное сообщество, а также гражданское общество и частный сектор эффективным образом содействовать реализации НЕПАД, в том числе в рамках сотрудничества Юг-Юг.

37. Мы заявляем о своей поддержке деятельности Канцелярии Специального советника по Африке и выполнения им своих обязанностей и призываем подразделения Организации Объединенных Наций мобилизовать и предоставить необходимые ресурсы для финансирования в полном объеме работы Канцелярии по поддержке НЕПАД.

Малые островные развивающиеся государства

38. Мы вновь заявляем о важном значении осуществления Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. Мы с удовлетворением отмечаем подготовку Международного совещания для проведения полного и всеобъемлющего обзора Барбадосской программы действий, которое состоится 10–14 января 2005 года на Маврикии. В этой связи мы настоятельно призываем сообщество стран-доноров внести щедрый взнос в Целевой фонд добровольных взносов в целях обеспечения полного и реального участия малых островных развивающихся государств в этом международном совещании. Мы предлагаем международному сообществу принять в нем участие на самом высоком уровне и рассчитываем, что оно полностью поддержит осуществление решений Маврикийского международного совещания.

Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю

39. Мы признаем особые проблемы и потребности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита. В этой связи мы призываем к всестороннему и эффективному осуществлению Алматинской программы действий. Мы подчеркиваем также необходимость осуществления соответствующими международными организациями и донорами в рамках подхода, предусматривающего участие многих заинтересованных сторон, Сан-Паульского консенсуса, принятого 18 июня 2004 года на одиннадцатой сессии ЮНКТАД в Сан-Паулу, Бразилия, в частности его пунктов 66 и 84.

Наименее развитые страны

40. Мы подчеркиваем неэффективное осуществление Брюссельской программы действий для наименее развитых стран (НРС) на десятилетие 2001–2010 годов и настоятельно призываем партнеров НРС в области развития активизировать усилия и ускорить принятие мер по своевременному достижению целей и показателей Программы действий.

Социальное развитие

41. Мы вновь заявляем о нашей приверженности делу осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий, в которых рекомендуются меры по созданию в рамках поступательного экономического роста, устойчивого развития и международного сотрудничества на национальном и международном уровне условий, благоприятных для социального развития, искоренения нищеты, расширения продуктивной занятости, достижения полной занятости и содействия социальной интеграции. Мы полны решимости осуществить решения двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной теме «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в глобализующемся мире» и состоявшейся 26 июня — 1 июля 2000 года в Женеве, которые представляют собой шаг вперед в деле содействия социальному развитию для всех на национальном и международном уровнях. В этой связи мы подчеркиваем важное значение предстоящей сорок третьей сессии Комиссии социального развития, которая состоится 9–18 февраля 2005 года и на которой будет отмечаться десятая годовщина принятия Копенгагенской декларации и Программы действий, и мы с удовлетворением отмечаем решение о созыве в ходе этой сорок третьей сессии пленарного заседания высокого уровня.

Пандемия ВИЧ/СПИДа

42. Мы подтверждаем важное значение здоровья как неотъемлемого условия устойчивого развития и в этой связи мы по-прежнему выражаем глубокую обеспокоенность в связи с тем, что ВИЧ/СПИД, туберкулез, малярия и другие инфекционные заболевания продолжают угрожать достижению целей экономического и социального развития развивающихся стран. Мы по-прежнему обеспокоены в связи со страшной пандемией ВИЧ/СПИДа и поддерживаем неизменную решимость международного сообщества заниматься этим вопросом, свидетельством чему стали пленарные заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, состоявшиеся 22 сентября 2003 года в Нью-Йорке. Мы с удовлетворением отмечаем успешные итоги пятнадцатой международной конференции по проблемам ВИЧ/СПИДа, состоявшейся 11–16 июля 2004 года в Бангкоке, Таиланд. Мы с удовлетворением отмечаем Декларацию Катманду, принятую на Региональной конференции министров по теме «Ускорение темпов борьбы с ВИЧ/СПИДом в Южной Азии», которая была проведена 3–4 февраля 2003 года в Катманду, Непал, в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС).

43. Мы с удовлетворением отмечаем Декларацию, принятую в Дохе, о Соглашении в отношении аспектов прав интеллектуальной собственности, связанных с торговлей (ТРИПС), и здравоохранении, в котором прямо признавалось, что Соглашение о ТРИПС должно толковаться таким образом, чтобы это благоприятствовало обеспечению права на охрану здоровья, в частности содействовало доступу к медицинскому обслуживанию для всех. Мы вновь заявляем о необходимости расширения международного сотрудничества и потоков помощи, в частности из развитых стран, в целях борьбы с пандемией, необходимости уделения первоочередного внимания многосторонним подходам, а также направления соответствующих ресурсов в Глобальный фонд для попол

нения его средств и безотлагательного их распределения среди всех нуждающихся стран.

Расизм и расовая дискриминация

44. Мы приветствуем прогресс в осуществлении решений Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, в сентябре 2001 года, и призываем добиваться достижения ее целей. Мы выражаем признательность международному сообществу за признание того, что рабство и работорговля, включая трансатлантическую работорговлю, являются преступлениями против человечности. Конференция также признала, что наследие рабства, работорговли, колониализма, геноцида и других форм порабощения проявляется в нищете, недостаточном развитии, маргинализации, социальной изоляции и экономическом неравенстве. Мы также выражаем признательность Конференции за достижение согласия о том, что НЕПАД является рамками, в которых, среди прочего, может рассматриваться вопрос о мерах по исправлению положения для ликвидации последствий этих видов практики, и призываем разработать аналогичные программы компенсации потомкам рабов в африканской диаспоре.

45. Мы полны решимости эффективно контролировать выполнение и выполнять положения Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В этой связи мы приветствуем резолюцию 2002/68 Комиссии по правам человека и резолюцию 57/195 Генеральной Ассамблеи, в которых предусматриваются создание необходимых механизмов и ориентиры для эффективного контроля за осуществлением Дурбанской декларации и Программы действий. Мы вновь заявляем о том, что мы выступаем против всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и выражаем нашу глубокую озабоченность по поводу возрождения современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в различных частях мира. Мы также вновь заявляем о том, что все формы расизма, расовой дискриминации, ксенофобии, а также иностранная оккупация и связанная с ними нетерпимость представляют собой серьезные нарушения прав человека, с которыми необходимо бороться с помощью всех политических и юридических средств. Мы осуждаем неправомерное использование новых коммуникационных технологий, включая Интернет, для разжигания расовой ненависти и нетерпимости.

46. Мы с удовлетворением отмечаем создание надлежащих механизмов для всеобъемлющего контроля за выполнением решений Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и для эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий. Мы отмечаем, что процесс разработки комплементарных международных стандартов для укрепления и обновления международных документов по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости начнется в январе 2005 года в Женеве. Мы призываем всех членов Организации Объединенных Наций выполнить их обещание добиться универсальной ратификации Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации к 2005 году.

Укрепление Организации Объединенных Наций

47. Мы уделяем самое первоочередное внимание реформе Организации Объединенных Наций и вновь заявляем о нашей готовности активно участвовать в переговорах об укреплении Организации, с тем чтобы она могла эффективно реагировать на нынешние и будущие вызовы, в том числе на озабоченность и интересы развивающихся стран, которые составляют значительное большинство ее членов. Мы вновь заявляем, что такие переговоры должны быть направлены на укрепление многосторонности, благодаря чему Организация будет обладать существенным потенциалом для всестороннего и эффективного достижения целей и принципов, закрепленных в Уставе, а также на усиление ее демократического характера, транспарентности ее обсуждений и осуществление решений государств-членов.

48. Мы с глубокой озабоченностью отмечаем, что в настоящее время ЮНЕП и ООН-Хабитат более чем на 90 процентов финансируются за счет внебюджетных ресурсов, что ведет к непредсказуемости, ненадежности и нестабильности финансирования и негативно сказывается на их планировании и осуществлении программ. Поэтому мы призываем Генерального секретаря значительно увеличить объем ресурсов из регулярного бюджета для этих двух программ, с тем чтобы они могли эффективно выполнять свои функции.

49. Мы приветствуем усилия, направленные на модернизацию и расширение помещений Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби. Однако мы особо подчеркиваем необходимость принятия существенных программных усилий для приведения функциональных, институциональных и финансовых условий этого Отделения в соответствие с условиями аналогичных отделений Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене. Кроме того, мы призываем ЮНЕП и ООН-Хабитат придерживаться правила о штаб-квартирах для обеспечения использования в полном объеме административных и конференционных ресурсов в Найроби.

Другие важные вопросы и события

50. Мы выражаем удовлетворение в связи с началом подготовительного процесса ко второму этапу Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на первом подготовительном совещании, состоявшемся в Хаммамете, Тунис, 24–26 июня 2004 года, и призываем обеспечить как можно более широкое и активное участие во Всемирной встрече, которая состоится в Тунисе 16–18 ноября 2005 года. Мы подтверждаем важность активного участия всех стран на самом высоком уровне, а также соответствующих заинтересованных сторон во Всемирной встрече в целях достижения общего понимания информационного общества, содействия сокращению «цифровой пропасти» и создания для всех шанса воспользоваться открывающимися благодаря этому возможностями.

51. Мы с удовлетворением отмечаем создание Всемирного фонда солидарности в соответствии с резолюцией 57/265 Генеральной Ассамблеи, приветствуем созыв Комитета Фонда высокого уровня и настоятельно призываем страны-доноры, международные организации, частный сектор, соответствующие учреждения, фонды и отдельных лиц вносить взносы в Фонд для мобилизации финансовых ресурсов, необходимых для обеспечения немедленного и эффективного начала функционирования Всемирного фонда солидарности, с тем

чтобы дать ему возможность способствовать достижению целей в области развития, предусмотренных в Декларации тысячелетия, особенно ликвидации нищеты.

52. Мы приветствуем достигнутый Венесуэлой прогресс в деле учреждения Международного гуманитарного целевого фонда с первым взносом в размере 30 млн. долл. США и призываем поддержать эту инициативу, с тем чтобы помочь развивающимся странам в их усилиях, направленных на улучшение благосостояния и повышение уровня жизни их населения.

53. Мы призываем международное сообщество оказать необходимую поддержку операциям по разминированию, а также восстановлению здоровья жертв и их социальной и экономической интеграции в жизнь пострадавших от наземных мин стран. Мы выражаем обеспокоенность по поводу остатков второй мировой войны, особенно в виде наземных мин, которые вызывают человеческие жертвы и материальный ущерб и препятствуют осуществлению планов развития в некоторых развивающихся странах. Мы требуем, чтобы государства, ответственные за установку мин за пределами своей территории, взяли на себя ответственность за обезвреживание этих наземных мин, сотрудничали с затрагиваемыми этой проблемой странами в целях избавления от мин, способствовали покрытию расходов по разминированию и предоставляли компенсацию за любые связанные с этим потери, а также за восстановление пострадавших районов в целях включения их в хозяйственный оборот. В этой связи мы выражаем поддержку деятельности по оказанию помощи в разминировании в южной части Ливана и призываем Израиль представить Организации Объединенных Наций все карты и информацию о местонахождении наземных мин, которые были установлены в южной части Ливана в период оккупации и которые мешают развитию и восстановлению южной части Ливана и препятствуют обработке огромных территорий плодородных сельскохозяйственных земель.

54. Мы отмечаем, что первая Конференция по рассмотрению действия Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении запланирована к проведению в Найроби, Кения, с 29 ноября по 3 декабря 2004 года, и настоятельно призываем обеспечить участие в Найробийском саммите 2004 года под девизом «Мир, свободный от мин» на самом высоком уровне.

55. Мы решительно выступаем против принятия законов и постановлений экстерриториального действия и всех других форм принудительных экономических мер, включая односторонние санкции против развивающихся стран, и вновь заявляем о неотложной необходимости их немедленной отмены. Мы особо подчеркиваем, что такие меры не только подрывают принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, но и ставят под серьезную угрозу свободу торговли и инвестиций. Поэтому мы призываем международное сообщество не признавать эти меры и не применять их.

56. Мы призываем правительство Соединенных Штатов Америки положить конец экономическому, торговому и финансовому эмбарго против Кубы, которое не только является односторонним и противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, а также принципу добрососедства, но и наносит народу Кубы громадный материальный и экономический

ущерб. Мы настоятельно призываем неукоснительно соблюдать резолюции Генеральной Ассамблеи 47/19, 48/16, 49/9, 50/10, 51/17, 52/10, 53/4, 54/21, 55/20, 56/9, 57/11 и 58/7 и выражаем глубокую озабоченность по поводу усиления экстерриториального характера эмбарго против Кубы и по поводу по-прежнему предпринимаемых новых законодательных мер, направленных на его укрепление. Поэтому мы выражаем озабоченность и выступаем против новых мер, которые были недавно приняты правительством Соединенных Штатов и направлены на усиление эмбарго. Эти меры представляют собой посягательство на суверенитет Кубы и массовые нарушения прав ее граждан.

57. Мы выражаем глубокую озабоченность по поводу введения правительством Соединенных Штатов односторонних санкций против Сирии и считаем, что так называемый «закон об ответственности Сирии» противоречит международному праву и нарушает цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также призываем правительство Соединенных Штатов аннулировать этот закон и начать двусторонний диалог на основе уважения и учета взаимных интересов на благо двух стран и их народов.

58. Мы отвергаем односторонние экономические и финансовые санкции в отношении Судана, введенные правительством Соединенных Штатов Америки, и призываем немедленно отменить их.

59. Мы также выражаем нашу глубокую обеспокоенность по поводу нападения с воздуха на фармацевтическую фабрику в Эш-Шифе в Судане 20 августа 1998 года и его негативного воздействия на экономическое и социальное развитие этой страны. Мы заявляем о нашей поддержке и солидарности с Суданом, который требует справедливого и беспристрастного рассмотрения этого вопроса Организацией Объединенных Наций на основе международного права.

Положение в Палестине и на Ближнем Востоке

60. Мы признаем ситуации, особые потребности и страдания народов, живущих в условиях иностранной оккупации, особенно когда она усугубляется экспансионизмом и поселенческим колониализмом, и мы отмечаем, что такие ситуации получили отражение в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, посвященных экономическим и социальным вопросам. Мы подтверждаем в этой связи постоянный суверенитет народов, живущих в условиях иностранной оккупации, над их природными ресурсами. Если говорить конкретно, то нас беспокоит сохраняющаяся трагическая и опасная ситуация на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которая привела к дальнейшему серьезному ухудшению социальных и экономических условий жизни палестинского народа. В этой связи мы призываем увеличить помощь и поддержку палестинского народа, пока он не достигнет национальной независимости и не осуществит суверенитет в своем государстве Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме.

61. Мы призываем немедленно и полностью прекратить создание поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах. В этой связи мы выражаем серьезную обеспокоенность по поводу нынешнего строительства и расширения Израилем незаконных поселений, а также его незаконного возведения экспансионистской стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в

Восточном Иерусалиме и вокруг него. Это привело, в частности, к незаконной конфискации и уничтожению палестинских земель и ресурсов, лишению средств к существованию десятков тысяч находящихся под защитой палестинских гражданских лиц, а также к незаконной фактической аннексии больших участков палестинской территории.

62. Мы также требуем немедленного ухода Израиля с оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и с оккупированных сирийских Голан за линию, существовавшую по состоянию на 4 июня 1967 года, и с других арабских оккупированных территорий. Мы вновь заявляем о нашей поддержке мирного процесса на Ближнем Востоке, который был начат в Мадриде в 1991 году и направлен на установление всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) и принципом «земля в обмен на мир». В этом контексте мы поддерживаем мирную инициативу, выдвинутую на Встрече арабских государств на высшем уровне в Бейруте в марте 2002 года.

63. Мы призываем соответствующие стороны в полном объеме выполнить положения плана мирного урегулирования «дорожная карта» на израильско-палестинском направлении.

64. Мы поддерживаем неотъемлемое право Ливана на использование своих вод в соответствии с международным правом, и в частности на удовлетворение социальных и экономических потребностей его населения в освобожденных районах и деревнях. Мы также призываем Израиль положить конец нарушениям его военно-воздушными силами суверенитета Ливана и другим нарушениям, наносящим серьезный ущерб положению в плане безопасности, которое является одним из важнейших факторов поощрения развития туризма и экономики.
